

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 128 (2002)  
**Heft:** 3  
  
**Artikel:** Brief an meinen Nachbarn  
**Autor:** Hildebrandt, Dieter  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-601124>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Nachbars- klatsch am Garten- zaun

IRENE BUSCH

Eine Reihenhause-Siedlung, in der längst die Zäune gestrichen werden müssten. Die schüchterne Frau Klein hat deshalb dem Verwalter geschrieben. Im Garten will sie die Nachbarinnen Frau Röver und Frau Riehm um Unterschriften bitten. Die unterhalten sich.

Frau Klein: Verzeihung, ich habe ein Anliegen...  
 Frau Röver: ... übrigens, die von gegenüber sagt, ihre Tochter studiert Kunstgeschichte.  
 Frau Riehm: Quatsch. Die lebt mit einem Trompeter zusammen.  
 Frau Klein: Verzeihung, ich habe ein Anliegen..  
 Frau Riehm: Und die Jüngste aus dem Eckhaus hat Asthma.  
 Frau Röver: Kein Wunder. Der Vater hält Schlangen im Keller.  
 Frau Riehm: Besser Schlangen im Keller, als ein Hund in meinem Rosenbeet, der nach Knochen gräbt.  
 Frau Röver: Meinen Sie den Bello vom alten Schmidt?  
 Frau Riehm: Allerdings.  
 Frau Röver: Bei Kaisers nebenan hat das Mistvieh den Teich verdrückt. Wenn der Schmidt nicht aufpasst, gehen die vor Gericht.  
 Frau Klein: Verzeihung, ich habe..  
 Frau Röver: Die Frau von dem Schmidt sagt, ihr Sohn sei Fussballer. Wo der doch raucht. Pah!  
 Frau Riehm: Die Blondierte aus Nummer 6 qualmt auch.  
 Frau Röver: Und bringt Männer mit nach Hause.  
 Frau Riehm: Die sollte lieber ihre Gardinen waschen.  
 Frau Klein: Verzeihung, ich... (Sie zieht das Schreiben raus.)  
 Frau Röver: Zum Glück ist unser Sohn gesund und sportlich. Der springt ohne Anlauf über diesen Zaun. – Ach, du lieber Himmel, da fällt mir was ein. Der Verwalter war hier!!! Morgen werden die Zäune gestrichen.  
 Frau Klein: Verzeihung... (Sie geht weg.)  
 Frau Riehm: Was wollte die eigentlich von uns?



## Brief an meinen Nachbarn

DIETER HILDENBRANDT

Sehr geehrter Herr Nachbar!  
 Mir scheint, Sie schauen ein bisschen anders über den Zaun als vor Wochen. Es kommt mir auch so vor, als gingen Sie einem Schwatz beim Briefkastenleeren aus dem Wege. Hat sich irgend etwas zwischen uns geändert? Hat unser Hund zu laut gebellt? Es tut uns leid. Man steckt nicht drin. Oder haben unsere Töchter ihre «Rolling Stones» wieder auf Überlautstärke gedreht? Dann hätten Sie ja Recht, diese Art von Senioreneinschüchterung kann ich auch nicht leiden. Oder, verzeihen Sie, dass mit der Gedanke kommt, ist Ihnen durch die Lektüre der «Welt» oder «Bild» oder anderer völkischer Aufputschmittel so richtig klar geworden, dass ich zu den «Sympathisanten» gehöre? Nachdem ich Ihnen ja am Gartenzaun schon so viel über mein Leben erzählt habe, wissen Sie, dass alle Anzeichen darauf schliessen lassen: Ich stamme aus gutem Hause – mein Vater war streng – in meinem Bücherschrank steht Hermann Hesse – und ich habe ein übersteigertes Gerechtigkeitsgefühl. Das bringt mich stark in die Nähe der Terroristen. Sollten Sie sich in diese Ecke lesen, würde ich Sie bitten, bevor Sie sich von dieser Art von Pöblizistik gänzlich überwältigen lassen, noch einmal mit mir zu reden. Bitte, erinnern Sie sich, wir waren uns immer klar darüber, dass es auf der Basis dieser Verfassung möglich ist zu leben. Über das «Wie» oder «Wie weiter» gingen unsere Ansichten sehr oft auseinander. Sie haben mir gesagt, welche Partei Sie immer gewählt haben, und ich musste Ihnen nicht sagen, dass ich dort mein Kreuz nicht machen würde.  
 Sie plädierten für die Einschränkung von Grundrechten, ich war für deren Erweiterung, aber in einem waren wir uns immer einig: Dass in unserem Stadtbaureferat alles drunter und drüber geht und dass man da mal gehörig... und so weiter. Hat sich inzwischen etwas geändert?  
 Schielen Sie vielleicht schon an mir vorbei, ob hinter meinen Gardinen heimliche Waffenlager versteckt sind?  
 Sind wir wirklich immer noch so blöde, dass wir uns durch eine durchsichtige, niederträchtige Minderheitenhatz das selbstverständliche Verständnis für Andersdenkende ausreden lassen? Ich erwarte dringend Ihre Antwort. Es ist höchste Zeit.

## Man kann nicht...

...allen Nachbarn helfen, sagen die Nachbarn und – helfen keinem.

Es macht nicht immer Freude, seine Nachbarn so zu sehen, wie sie sind!  
 Aber es ist in jedem Fall sehr von Vorteil!  
 Rudi Büttner

## «Gute und schlechte Nachbarn»

Ein Nachbar,  
 der stets fern und sehr viel reist  
 und in der Fremde sich beweist.  
 Und noch zu Hause lässt «sein Luder»:  
 Das ist ein Guter!  
 Ein Nachbar,  
 der zu Hause sitzt; nur schaut,  
 ob sich der and're mal was traut  
 und der dazu ein Tugend-Wächter:  
 Das ist ein Schlechter!  
 Rudi Büttner

## Typische Schildbürger

Führt der Nachbar was im Schilde,  
 sind die meisten nicht im Bilde  
 über dessen Strategie.  
 Arg-gewöhnt vermuten sie  
 allerlei, was der wohl plant,  
 ohne dass man wirklich ahnt,  
 wie nun die Entwicklung wird.  
 Jemand, der sie so verwirrt,  
 ist nicht länger zu ertragen;  
 doch, als sie den Vorstoss wagen  
 und den Angsterfüllten schnappen,  
 spricht der vom Familienwappen,  
 das er, weil es ihm gebührt,  
 ganz legal im Schilde führt.

### Merke:

Bürger kennen keine Milde,  
 führt der Nachbar was im Schilde.  
 Dietmar Hoehn